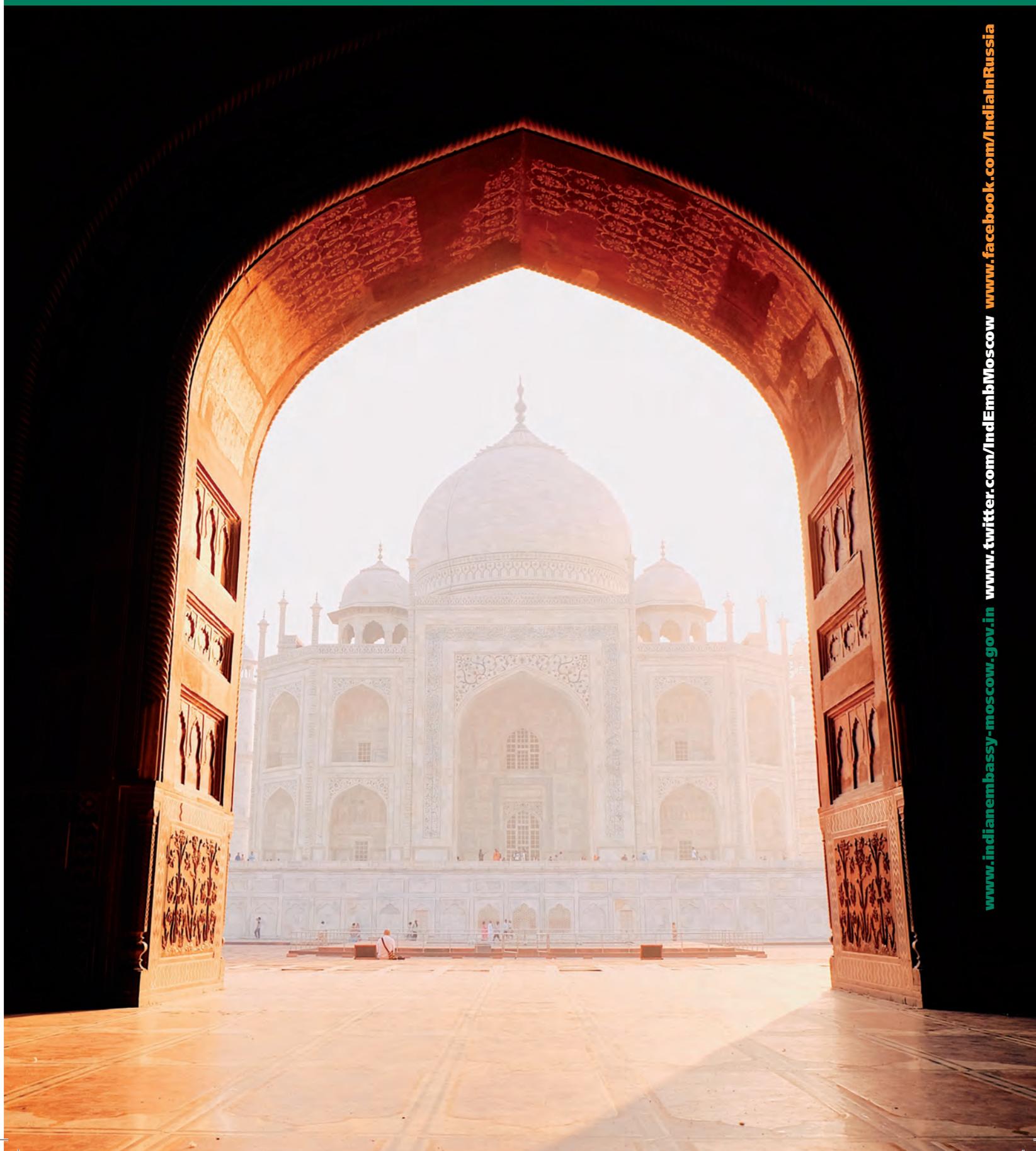


Декабрь

Индийский вестник

2020

Бюллетень посольства Индии в России



www.indianembassy-moscow.gov.in www.facebook.com/IndiaInRussia www.twitter.com/IndEmbMoscow



ИНДИЯ В КАЖДОЙ СТРОЧКЕ

Дорогие друзья! Мы рады представить вам очередной, декабрьский выпуск «Индийского вестника», который продолжает рассказывать своим читателям о самых заметных событиях в жизни Индии, ее отношениях с внешним миром и российско-индийских связях.

Последний месяц уходящего, 2020 года был богат на разнообразные события, которые стали логическим завершением года 20-летнего юбилея Декларации о привилегированном стратегическом партнерстве России и Индии, подписанной в 2000 году российским президентом Владимиром Путиным и премьер-министром Индии Аталом Бихари Ваджапайи.

Так, 3-4 декабря Корабли Тихоокеанского флота (ТОФ) России и военно-морских сил Индии провели в Бенгальском заливе учения типа Passex, на которых отрабатывались организация связи и совместное тактическое маневрирование.

Российскую сторону на учениях представляли флагман ТОФ гвардейский ордена Нахимова ракетный крейсер «Варяг», большой противолодочный корабль «Адмирал Пантелеев» и средний морской танкер «Печенга». От ВМС Индии привлекались фрегат «Шивалик» и корвет «Кадматт».

Это были уже вторые в этом году совместные маневры ВМС России и Индии. Напомним, что 4-5 сентября в Бенгальском заливе были проведены двусторонние российско-индийские военно-морские учения «Indra Navy – 2020».

Прошедшие военно-морские учения типа PASSEX прокомментировал официальный представитель МИД Индии Анураг Шривастава. «Индия и Россия являются постоянными стратегическими партнерами, и нас объединяет особое и привилегированное партнерство. Предлагаемые учения обеспечат непрерывность морского взаимодействия двух стран», — заявил Анураг Шривастава.

В свою очередь, как сообщил официальный представитель ВМС Индии Вивек Мадхвал, в ходе состоявшихся в декабре учений в Бенгальском заливе стороны отрабатывали совместные действия кораблей, борьбу с подводными целями и вертолетные операции. «Цель учений — повышение оперативной совместимости, улучшение взаимопонимания и обмен передовым опытом между двумя дружественными военно-морскими флотами», — отметил Вивек Мадхвал. Ранее провести совместные учения предложил военно-морской аташе при посольстве Индии в России коммодор Маниш Чадха на встрече с командующим Балтийским флотом России Александром Носатовым.

Между тем, в декабре стало известно о том, что Минобороны Индии провело успешные испытания легкого авианосца Vikrant в верфях Cochin Shipyard.

Ходовые испытания корабля ожидаются в начале 2021 года.

В декабре также стало известно о проведении в Индии нового успешного испытания сверхзвуковой крылатой ракеты «Брамос» (BrahMos) класса «поверхность — поверхность».

Пуск ракеты, осуществленный в акватории Андаманских и Никобарских островов, напомнил о супероружии, не одно десятилетие остающемся визитной карточкой военно-технического сотрудничества России и Индии.

О том, что новый пуск ракеты прошел успешно, вписав еще одну страницу в историю успеха ракеты «Брамос» (BrahMos) — детища оружейников России и Индии, сообщила в начале декабря на своем сайте индийская Организация оборонных исследований и разработок (DRDO).

Напомним, что «Брамос» — сверхзвуковая крылатая ракета, которую производит совместное российско-индийское предприятие BrahMos Aerospace («Брамос аэроспейс»). Ракета была разработана российским «НПО машиностроения» и индийской Организацией оборонных исследований и разработок (DRDO).

Различные версии ракеты «Брамос» стоят на вооружении всех трех видов ВС Индии: ВВС, ВМС и сухопутных сил.

Одним из многообещающих направлений российско-индийского партнерства может стать взаимодействие в области судоходства, к активизации которого призвал посол Индии в РФ Бала Венкатеш Варма. Обращение главы индийской дипмиссии прозвучало в ходе состоявшегося в декабре российско-индийского вебинара «Проекты внутренних водных путей», участники которого искали пути налаживания сотрудничества в этой перспективной отрасли российско-индийского стратегического партнерства, которая должна привлечь внимание как государственных, так и частных компаний двух стран.

В декабрьском номере «Индийского вестника» мы также расскажем о проекте строительства нового здания парламента страны. Новый комплекс правительственных зданий, строительство которого должно быть к завершено к 2022 году — это огромный проект Central Vista, воплощающий в себе идею премьер-министра страны Нарендры Моди разместить под одной крышей правительственные учреждения, министерство иностранных дел, а также резиденцию и офис премьер-министра.

Смена прописки позволит парламенту «самой многочисленной демократии мира» работать в здании, отвечающем реалиям 21-го века. Новое здание будет оснащено новейшими цифровыми интерфейсами в качестве шага к созданию «безбумажных офисов».

По традиции завершает декабрьский номер наша кулинарная страничка. Учитесь готовить настоящие индийские блюда вместе с нами. Поверьте, это совсем не сложно!

До новых встреч на страницах «Индийского вестника», друзья!



Оборона	Военные моряки укрепляют взаимодействие «БраМос» поражает цель	2
		4
Космос	Связанные одним космосом	6
Политика	Индийский парламент поменяет адрес	10
Фото номера	Штат Тамилнаду. Мадурай. Храм Минакши	12
Транспорт	Индийские реки ждут российских партнеров	14
Здоровье	Индия создает вакцины от COVID-19	16
Утрата	Первооткрыватель «Страны Тамиллов»	18
Путешествия	Индия: мировая туристическая держава	20
Кулинария	Расам: король индийских супов	24



ВОЕННЫЕ МОРЯКИ УКРЕПЛЯЮТ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ

Корабли Тихоокеанского флота (ТОФ) России и военно-морских сил Индии провели в Бенгальском заливе учения типа *Passex*, на которых отработывались организация связи и совместное тактическое маневрирование. Учения, которые проходили 3-4 декабря, стали еще одним важным шагом, который в год 20-летия Декларации о привилегированном стратегическом партнерстве между Москвой и Дели обеспечил непрерывность морского взаимодействия Индии и России

задач дальнего похода в Индо-Тихоокеанском регионе.

Это были уже вторые в этом году совместные маневры ВМС России и Индии. Напомним, что 4-5 сентября в Бенгальском заливе были проведены двусторонние российско-индийские военно-морские учения «Indra Navy – 2020».

Прошедшие в декабре совместные военно-морские учения типа PASSEX прокомментировал официальный представитель МИД Индии Анураг Шривастава. «Как вы знаете, Индия и Россия являются постоянными стратегическими партнерами, и нас объединяет особое и привилегированное партнерство. Предлагаемые учения обеспечат непрерывность морского взаимодействия двух стран», — заявил Анураг Шривастава. Он также отметил, что в связи с пандемией коронавируса учения проходили в бесконтактном формате. В ходе учений типа PASSEX корабли двух флотов осуществляли взаимодействие в ходе военных операций и гуманитарных миссий. Как сообщил журналистам официальный представитель ВМС Индии Вивек Мадхвал, в ходе состоявшихся в декабре учений в Бенгальском заливе стороны отработывали совместные действия кораблей, борьбу с подводными целями и вертолетные операции. «Цель учений — повышение оперативной совместимости, улучшение взаимопонимания и обмен передовым опытом между двумя дружественными военно-морскими флотами», — отметил Вивек Мадхвал. Ранее провести совместные учения предложил военно-морской атташе при посольстве Индии в России коммодор Маниш Чадха на встрече с командующим Балтийским флотом России Александром Носатовым.

Между тем, как стало известно в декабре, Минобороны Индии провело успешные испытания легкого авианосца Vikrant в верфях Cochin Shipyard, ходовые испытания корабля ожидаются в начале 2021 года. «Бассейновые испытания строящегося IAC1 были успешно проведены в верфях Cochin Shipyard Limited в присутствии главнокомандующего Южным военно-морским командованием вице-адмирала Анила Кумара Чавлы и председателя и управляющего директора верфей Мадху Наира», — сообщило управление по связям с общественностью министерства обороны в штате Керала, опубликовав фотографии испытания авианосца.

Отмечается, что «проект IAC1 переходит в завершающую фазу, ходовые испытания ожидаются в начале 2021 года». Авианосец IAC-1 (Indigenous Aircraft Carrier) получил имя Vikrant («Смелый»). Авианосец полным водоизмещением в 40 тысяч тонн оснащен системой STOBAR (короткий взлет с помощью трамплина и посадка с помощью аэрофинишеров) и будет нести на борту истребители МиГ-29К и вертолеты. Корабль был спущен на воду в 2015 году, но его принятие на вооружение было сперва отложено до 2018 года, потом до 2020 в связи с ситуацией, вызванной коронавирусом. В феврале этого года на корабле были завершены основные структурные и оснасточные работы, в частности, была запущена главная силовая установка и проведены испытания оборудования для выработки электроэнергии.



Павел Белов

«В Бенгальском заливе прошло учение типа Passex с участием отрядов кораблей Тихоокеанского флота и Военно-морских сил Индии. Российскую сторону на учении представляли флагман ТОФ гвардейский ордена Нахимова ракетный крейсер «Варяг», большой противолодочный корабль «Адмирал Пантелеев» и средний морской танкер «Печенга». От ВМС Индии привлекались фрегат «Шивалик» и корвет «Кадматт». В ходе практических действий моряки России и Индии отработали совместное тактическое маневрирование и организацию связи», — сообщила пресс-служба Тихоокеанского флота России.

Как следует из официального заявления российской стороны, из-за ограничительных мер, связанных с пандемией коронавируса, совместные российско-индийские учения военно-морских сил проходили в бесконтактном формате, без обмена офицерами связи. После окончания учений отряд боевых кораблей Тихоокеанского флота России продолжил выполнение



«БРАМОС» ПОРАЖАЕТ ЦЕЛЬ

Индия провела новые успешные испытания сверхзвуковой крылатой ракеты «Брамос» (BrahMos) класса «поверхность — поверхность». Пуск ракеты, осуществленный в акватории Андаманских и Никобарских островов, напомнил о супероружии, не одно десятилетие остающемся визитной карточкой военно-технического сотрудничества России и Индии

Сергей Серый

Новые испытания противокорабельной версии сверхзвуковой крылатой ракеты «Брамос» (BrahMos) класса «поверхность — поверхность» проводились военно-морскими силами страны в Индийском океане, в акватории Андаманских и Никобарских островов.

О том, что новый пуск ракеты прошел успешно, вписав еще одну страницу в историю успеха ракеты «Брамос» (BrahMos) — детища оружейников России и Индии, сообщила в начале декабря на своем сайте индийская Организация оборонных исследований и разработок (DRDO).

Напомним, что «Брамос» — сверхзвуковая крылатая ракета, которую производит совместное российско-индийское предприятие BrahMos Aerospace («Брамос аэроспейс»). Ракета была разработана российским «НПО машиностроения» и индийской Организацией оборонных исследований и разработок (DRDO).

Различные версии ракеты «Брамос» стоят на вооружении всех трех видов ВС Индии: ВМС, ВМС и сухопутных сил.

В основу ракеты «Брамос» положен «Яхонт» — экспортный вариант российской противокорабельной ракеты П-800 «Оникс». Для ракеты предусматривается три типа базирования:

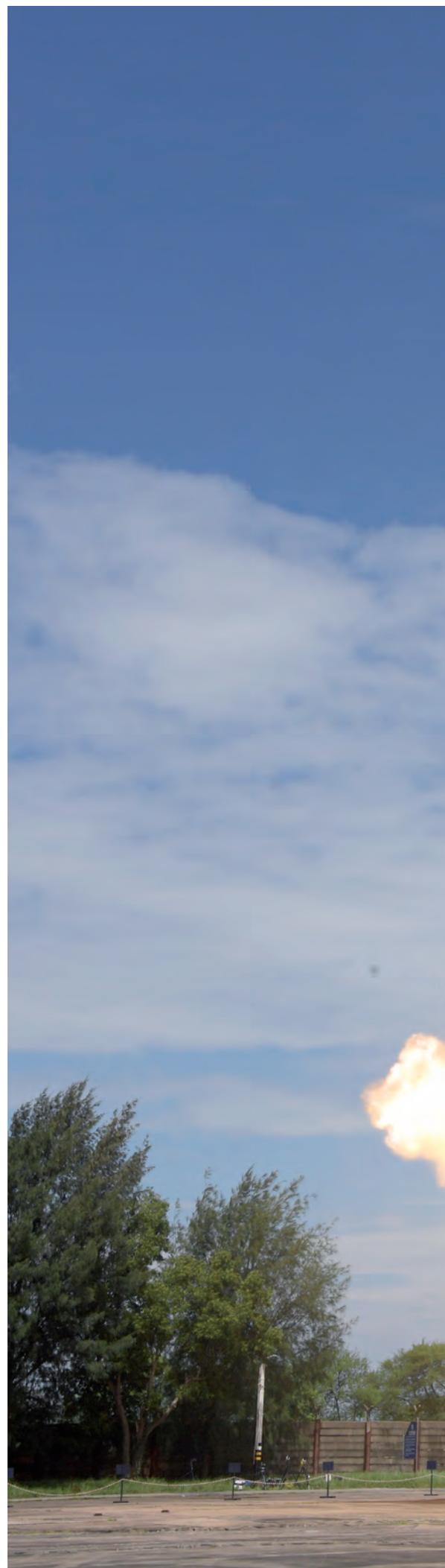
наземное, морское и воздушное. Ракета «БраМос» способна пролететь более 400 километров и в течение всего полета сохранять сверхзвуковую скорость. Высота полета может достигать 15 километров, а максимально низкая высота — до десяти метров.

Боевая часть ракеты составляет 200–300 килограммов.

Совместное российско-индийское предприятие «БраМос» было создано в 1998 году. Предприятие получило название в честь рек Брахмапутры и Москвы. Основным проектом предприятия стала работа над сверхзвуковой крылатой ракетой, получившей аналогичное название. Первый запуск ракеты состоялся 12 июня 2001 года с береговой пусковой установки.

Оценивая новое достижение индийских и российских оружейников, военные эксперты сравнивают эту сверхзвуковую ракету со снайперской винтовкой, без промаха бьющей в цель на расстоянии 100 метров. Необходимо отметить, что технологическое обновление ракеты, которое происходит из года в год, стало возможным после того, как Индия получила полноценное членство в так называемом Режиме контроля за ракетными технологиями (РКРТ), сняв ограничения на дальность полета крылатой ракеты.

Об возможности увеличении дальности полета ракеты «Брамос» Индия и Россия договорились в конце





2016 года — после присоединения Индии к Режиму контроля за ракетными технологиями (РКРТ), в который входят 35 государств.

Весьма символично, что в том же году появилась новая версия «БраМос» — ракета воздушного базирования.

После этого в Индии были проведены успешные испытания на совместимость БраМос с истребителем ВВС Индии Су-30МКИ.

В связи с этим в пресс-службе BrahMos Aerospace отметили, что вооруженные силы республики получили «смертельную комбинацию новой техники, которая способна нанести удар из-за пределов досягаемости вооружений противника и атаку объектов, защищенных средствами ПВО».

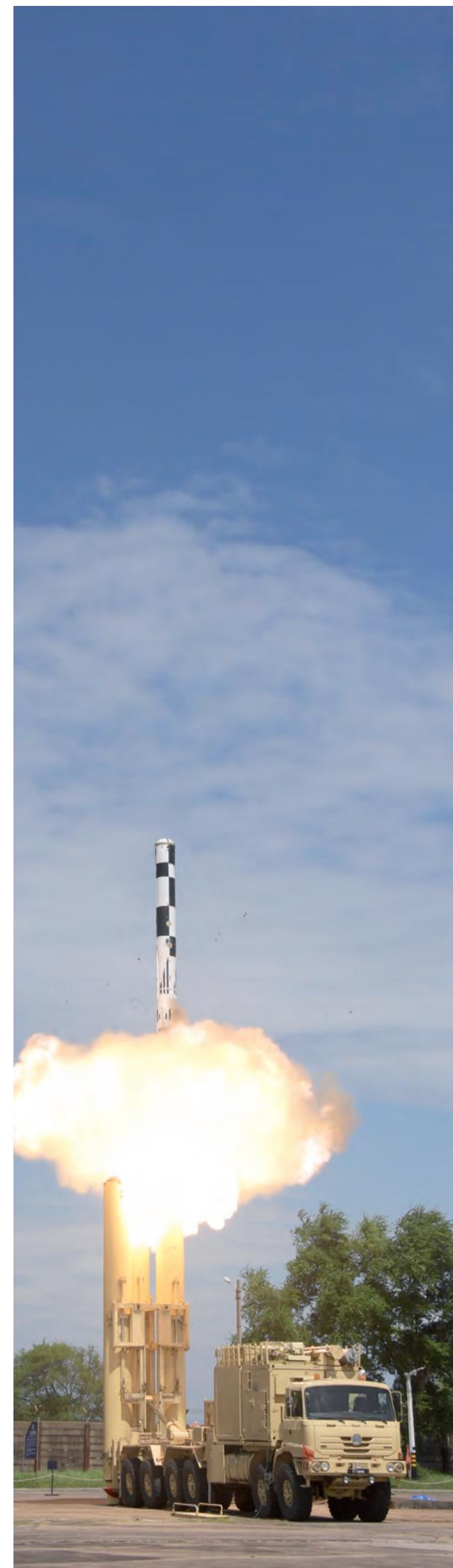
Ранее управляющий директор российско-индийского СП «БраМос Аэроспейс» Судхир Кумар Мишра в интервью российским журналистам отмечал, что система «БраМос» уникальна во всем. «Во-первых, это сверхзвуковая ракета. Она способна поражать различные цели, в том числе, на территории противника. Все существующие ныне крылатые ракеты, например, американские Томагавки и Гарпуны, — это ракеты с дозвуковой скоростью. Их легко можно засекают со спутников. Основное преимущество «БраМос» — именно сверхзвук. Против таких ракет у противников пока нет эффективной защиты. После запуска ракеты все, что

остается делать противнику — это бежать. Правда, и времени на бегство будет очень мало. Так что это весьма перспективное оружие. И пока аналогов ему в мире нет», — заявил. Судхир Кумар Мишра.

Комплексами «БраМос» вооружены сухопутные войска и военно-морской флот Индии, при этом с 2017 года в составе ВВС Индии находятся эскадрильи истребителей Су-30МКИ, вооруженных российско-индийскими ракетами БраМос.

Этот воздушный комплекс вооружений способен эффективно бороться, в том числе, и с крупными морскими целями. Для этого ракеты «БраМос» были оснащены модифицированной радиолокационной головкой самонаведения, которая сможет атаковать палубу движущегося авианосца почти под углом в 90 градусов. А так как скорость ракеты при этом в три раза превышает скорость звука, большая взрывная мощь способна разрушить авианосец водоизмещение свыше 60 тысяч тонн, подсчитали эксперты индийского военного портала Defense World.

Между тем, российские и индийские ученые изучают перспективы создания нового поколения «БраМос» — гиперзвуковую ракету. Появление такого оружия сделает неэффективной почти любую противоракетную оборону. Ведь перехватить гиперзвуковую ракету необычайно сложно.



СВЯЗАННЫЕ ОДНИМ КОСМОСОМ



Отметив 20-летие Декларации о привилегированном стратегическом партнерстве, подписанной в октябре 2000 года, в Москве и Дели обращают внимание на то, что одной из наиболее ярких страниц двустороннего сотрудничества стало освоение космоса.

Свой первый шаг в космос Индия сделала в далеком 1975 году, когда первый национальный спутник «Ариабхата» вывела на орбиту советская ракета-носитель Космос-3М. А сегодня астронавты из Индии, отобранные для полета на первом национальном космическом корабле в рамках программы «Гаганьян», завершают тренировки в Центре подготовки космонавтов имени Юрия Гагарина

Сергей Тамилин

Точкой отсчета, с которого началась национальная программа космических исследований Индии, стало соглашение, подписанное 10 мая 1972 года Академией наук СССР и Индийской организацией космических исследований правительства Индии (ISRO). В рамках этого соглашения советские специалисты взяли на себя обязательства оказать индийской стороне консультативную и техническую помощь в создании научного космического аппарата, обеспечении его запуска советской ракетой-носителем с территории СССР.

Первым таким аппаратом спустя три года после подписания советско-индийского соглашения стал запущенный на околоземную орбиту советской ракетой-носителем Космос-3М в 1975 году первый индийский спутник «Ариабхата».

Примечательно, что советские специалисты оказали своим индийским коллегам помощь не только в выборе оптимальной конструкции космического аппарата. Они также участвовали и в экспериментальной наземной отработке спутника, обеспечивали необходимое содействие в начальной фазе управления космическим аппаратом на орбите.

Впоследствии советские ракеты поднимали в космос и другие индийские спутники. Так, 7 июня 1979 года на орбиту был выведен индийский космический аппарат «Бхаскара-1». А 20 ноября 1981 года — «Бхаскара-2».

Сотрудничество с СССР помогло Индии стать космической державой. Официально этот статус страна получила уже в 1980 году. Напомним, что 18 июля 1980 года состоялся удачный запуск ракеты-носителя SLV-3. Эта разработанная и построенная в Индии ра-

кета вывела в космос спутник «Рохини».

А в апреле 1984 года в космосе побывал и первый индийский космонавт. Майор ВВС Индии Ракеш Шарма был включен в состав экипажа космического корабля «Союз Т-11». Одновременно в Звездном городке полный курс подготовки к полету в космос прошел и член дублирующего экипажа — летчик-испытатель ВВС Индии подполковник Равиш Мальхотра.

Космонавт-исследователь Ракеш Шарма провел на борту советской орбитальной космической станции «Салют-7» съемку районов Северной Индии на предмет возможности строительства гидроэлектростанции в Гималаях.

На вопрос о том, как выглядит Индия из космоса, Шарма ответил строкой из стихотворения: «Лучше всех в мире».

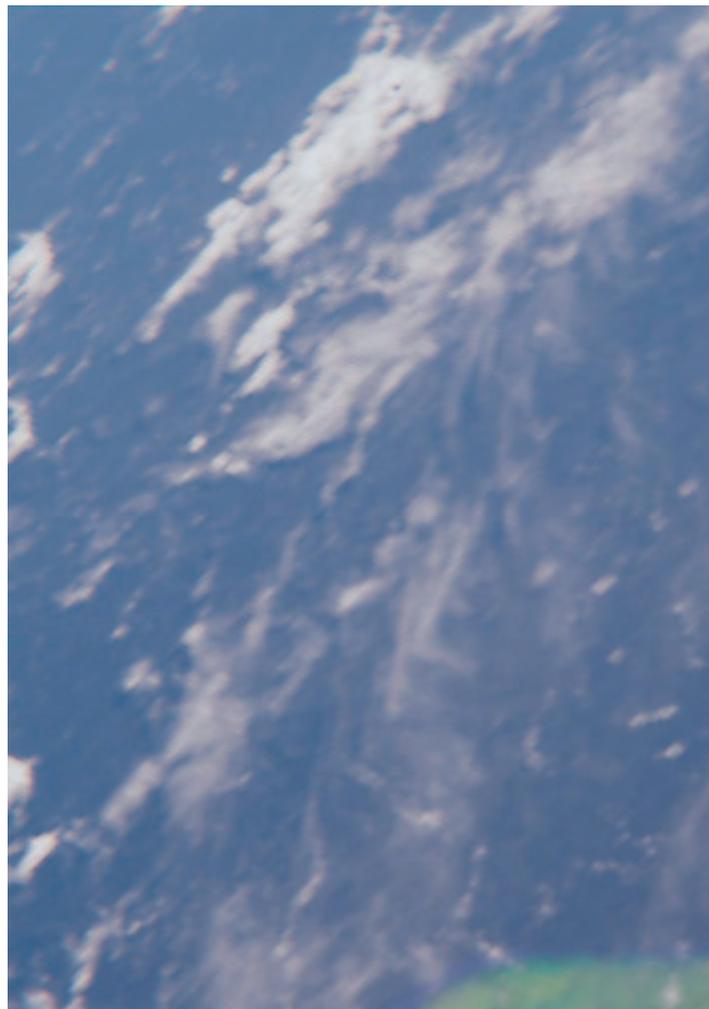
18 декабря 2014 года Индийская организация космических исследований (ISRO) запустила свою самую тяжелую ракету-носитель GSLV, предназначенную для выведения полезной нагрузки до пяти тонн на геостационарную орбиту.

Запуск GSLV стал важным шагом к тому, чтобы страна могла в дальнейшем наладить доставку на орбиту астронавтов напрямую с территории Индии.

Это позволит Индии стать одной из ведущих мировых космических держав, наряду с Россией, США и Китаем, которая сможет реализовывать подобные программы самостоятельно.

После того, как российская сторона передала Индии необходимые технологии для развития ее ракетной программы, в январе 2014 года состоялся первый успешный запуск национальной ракеты с собственным криогенным двигателем.





Во время визита в Москву премьер-министра Индии Нарендры Моди в декабре 2015 года Россия и Индия договорились развивать взаимовыгодное сотрудничество по освоению космического пространства в таких областях, как ракетостроение и двигателестроение. В совместном заявлении по итогам российско-индийских переговоров в Москве говорится, что стороны договорились сотрудничать также в разработке космических аппаратов, в том числе микроспутников, дистанционном зондировании Земли и космической метеорологии, спутниковой навигации и связанных с ней технологиях и услугах, а также в области космических наук.

А летом 2016 года Индия проявила интерес к российским «космическим» микросхемам. Радиационная защита микросхем — сложная технология. Помимо гамма- и рентгеновского излучения, облучение которыми медленно меняет параметры транзисторов микросхемы, в космосе имеются и тяжелые заряженные частицы: альфа-частицы, другие ионы больших энергий и протоны.

Эта «тяжелая артиллерия» буквально пробивает насквозь космический аппарат вместе со всей электроникой. Это чревато не только возникновением программных ошибок в бортовой аппаратуре, но и риском полного отказа электроники из-за уничтожения — «выгорания» микросхем.

Между тем, российский производитель микроэлектроники «Ангстрем» достиг значительных успехов в области производства современной микроэлектроники. Не удивительно, что индийская компания, участвующая в национальной космической программе, обратилась именно к «Ангстрему».

В августе 2018 года премьер-министр Индии Нарендра Моди сообщил, что новой вехой в освоении космоса должна стать отправка на орбиту первого национального космического экипажа. Это должно произойти в 2022 году, когда Индия будет отмечать 75-летие независимости. Название миссии — «Гаганьян» (от санскритского «гагана» — небеса), то есть «небесный корабль».

Перед этим планируется осуществить два запуска индийских кораблей в беспилотном режиме.

В рамках подготовки к реализации миссии «Гаганьян» с февраля 2020 года группа индийских кандидатов проходит обучение в российском Центре подготовки космонавтов имени Юрия Гагарина.

Как следует из официального заявления «Главкосмоса» — дочерней компании «Роскосмоса», которая является оператором его внешнеэкономической деятельности, индийские космонавты проходят подготовку в российском Центре подготовки космонавтов по элементам программы общекосмической подготовки и по системам транспортного пилотируемого корабля «Союз МС».

Завершение их подготовки в ЦПК намечено на первый квартал 2021 года.

Напомним, что контракт на подготовку индийских космонавтов между АО «Главкосмос» и Центром пилотируемых космических полетов Индийской организации космических исследований был подписан 27 июня 2019 года.



После этого 10 февраля 2020 года ЦПК приступил к плановой подготовке индийских кандидатов в космонавты. Процесс подготовки и тренировок включает в себя ряд необходимых для будущих космонавтов элементов.

Среди них — медицинская и физическая подготовка, изучение русского языка (как одного из основных международных языков общения в космосе), изучение конструкции, компоновки и систем пилотируемого космического корабля «Союз». «Состояние их здоровья контролируется ежедневно, один раз в три месяца высокопрофессиональные врачи ЦПК проводят их тщательное медицинское обследование», — заявили о ходе подготовки индийских космонавтов в АО «Главкосмос». В ходе подготовки к будущему полету индийские космонавты отработали тренировки по действиям экипажа в случае нештатной посадки: в лесисто-болотистой местности зимой (завершено в феврале 2020 года), на водную поверхность (завершено в июне 2020 года); в степи летом (заверше-

но в июле 2020 года). Кроме того, в июне 2020 года все индийские космонавты прошли подготовку в условиях кратковременной невесомости, воспроизводимых на борту самолета-лаборатории Ил-76МДК, а в июле их подготовили к подъему на борт вертолета при эвакуации с места приземления спускаемого аппарата. Программа подготовки также включает в себя тренировки на центрифуге и в барокамере ЦПК, чтобы подготовить организм к перенесению факторов космического полета (перегрузки, гипоксия и перепады давления). «Инструкторы центра высоко оценивают старание и мотивацию индийских космонавтов», — сообщили в «Главкосмосе». В январе 2020 глава ЦПК Павел Власов сообщил, что индийские космонавты должны будут изучить устройство корабля «Союз-МС» и подготовиться по специальностям «командир корабля» и «бортинженер». Позднее в Индии на основе российских методик будущие астронавты, или как их называют в Индии «гаганавты», будут учиться работать

на создаваемом в Индии корабле. Как заявил исполнительный директор «Роскосмос» по пилотируемым космическим программам Сергей Крикалев, в будущем «Роскосмос» может провести переговоры с Индией по вопросу обучения специалистов по подготовке к работе в космосе. «Я бы хотел отметить некоторые партнерские проекты. У нас сложилось прочное сотрудничество с Россией в области пилотируемого космического полета. Астронавты, отобранные для программы «Гаганьян», сейчас проходят подготовку в России», — оценил нынешнее состояние российско-индийского сотрудничества в области освоения космоса глава Индийской организации космических исследований (ISRO) доктор Кайласавадиву Сиван, в октябре 2020 года выступивший на 71-м Международном конгрессе аэронавтики. По словам господина Сивана, российская сторона также оказала поддержку Индии в работе над обитаемым отсеком космического корабля, спасательной системой для экипажа и другими системами.

Глава ISRO отметил, что Индия сотрудничает и с другими космическими агентствами, в том числе с американским НАСА и французским Национальным центром космических исследований (CNES). «Цель нашей космической программы — учиться у других, а также помогать другим в получении пользы от космического пространства», — подчеркнул Кайласавадиву Сиван.

Глава ISRO подтвердил, что перед страной стоит задача отправить на орбиту Земли первый национальный пилотируемый космический корабль. По его словам, хотя в подготовке этой программы были технические задержки, вызванные в том числе пандемией коронавируса, сейчас индийские специалисты активизируются, чтобы совершить этот полет по плану.

Еще одним подтверждением того, что пандемия коронавируса не может остановить освоение космоса, стали возобновившиеся с 7 ноября запуски с индийского космодрома Космического центра им. Сатиша Дхавана на острове Шрихарикота. В ноябре 2020 года Индийская организация космических исследований (ISRO) успешно вывела на орбиту индийский спутник дистанционного зондирования Земли EOS-01 и еще 9 иностранных спутников — один аппарат из Литвы, четыре из Люксембурга и 4 из США. Они были запущены в космос в рамках коммерческого соглашения с компанией NewSpace India Limited. 



ИНДИЙСКИЙ ПАРЛАМЕНТ ПОМЕНЯЕТ АДРЕС

Индийский парламент, после обретения страной независимости обосновавшийся в здании Сансад-Бхаван в Нью-Дели, построенном в 20-е годы прошлого века британскими архитекторами Эдвином Лаченсом и Гербертом Бейкером, готовится поменять прописку. **Новый комплекс правительственных зданий**, строительство которого должно быть к завершено к 2022 году – это огромный проект Central Vista, воплощающий в себе идею премьер-министра страны Нарендры Модии разместить под одной крышей правительственные учреждения, министерство иностранных дел, а также резиденцию и офис премьер-министра



Сергей Тамилин

Расположенный в дворце Сансад-Бхаван в Нью-Дели, построенном в 20-е годы прошлого века британскими архитекторами Эдвином Лаченсом и Гербертом Бейкером, парламент «самой многочисленной демократии мира» с первых дней индийской независимости находится в одном из самых известных зданий индийской столицы.

Здание, ставшее одной из визитных карточек Нью-Дели, было спроектировано в 1912–1913 годы. Строительство началось в 1921 году, торжественное открытие состоялось — в 1927 году при участии Эдуарда Вуда — вице-короля Индии, барона Ирвина.

После окончания британского правления в Индии, здание было передано Учредительному собранию, на смену которому после принятия Конституции пришел парламент Индии.

Окруженный «Воротами Индии», военным мемориалом, офисом и резиденцией премьер-министра, министерскими зданиями и другими административными постройками индийского правительства, Сансад-Бхаван размещает сегодня нижнюю и верхнюю па-

латы индийского парламента — Лок Сабху и Раджья Сабху. Вскоре после обретения страной независимости, в 1956 году зданию Сансад-Бхаван были добавлены два этажа, чтобы сделать его более просторным.

В декабре 2015 года нижняя палата — Лок Сабха, выступила с предложением построить новое здание для парламента, поскольку нынешнее уже не справляется с растущим административным аппаратом, а также серьезно страдает от внешнего погодного воздействия.

Амбициозный проект Central Vista, реализация которого воплотит в себе идею премьер-министра страны Нарендры Модии разместить под одной крышей правительственные учреждения, министерство иностранных дел, а также резиденцию и офис премьер-министра, позволит парламенту «самой многочисленной демократии мира» работать в современном здании, отвечающем реалиям 21-го века. Новое здание индийского парламента будет оснащено новейшими цифровыми интерфейсами в качестве шага к созданию «безбумажных офисов».

В новом здании парламента будет большой зал Конституции, демонстрирующий демократическое наследие Индии. В зале Конституции будет

представлена оригинальная копия Конституции и галерея для посетителей, в цифровой форме демонстрирующая демократическое наследие Индии.

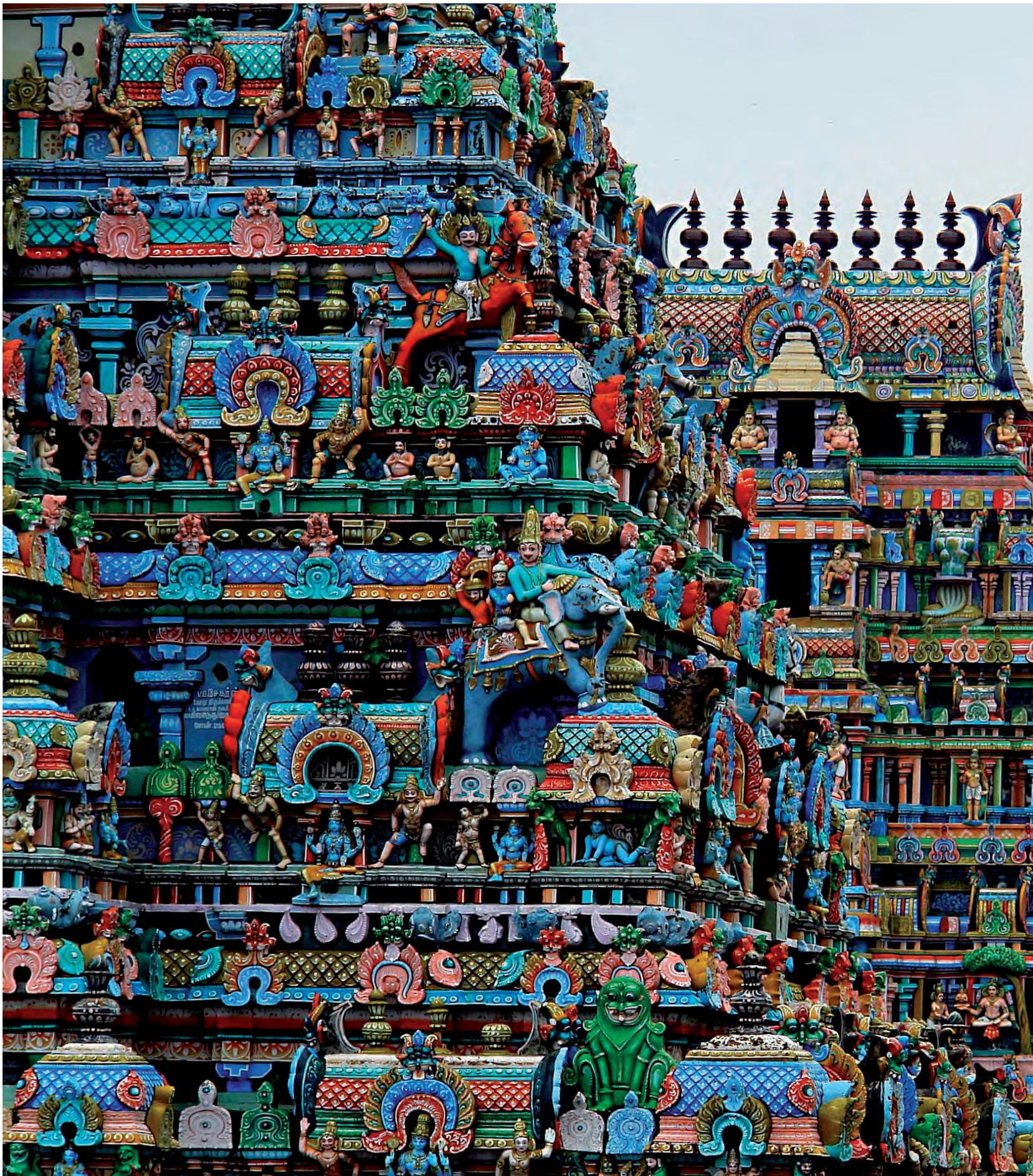
Поскольку Индия планирует расширить состав своего парламента, новое здание парламента, построенное вдоль участка Раштрапати Бхаван, должно будет обладать гораздо большей вместимостью: здесь смогут свободно вести свои заседания 1224 члена парламента. После завершения строительства нижняя палата — Лок Сабха, будет вмещать 888 депутатов, а верхнюю палата Раджья Сабха — 384 депутата.

В настоящее время Лок Сабха насчитывает 545 депутатов, а Раджья Сабха — 245. Все депутаты будут иметь в новом здании отдельные кабинеты.

Любопытно и то, что новый комплекс зданий парламента, возводимый в рамках проекта Central Vista и имеющий треугольную форму, будет занимать площадь 64 500 квадратных метров.

Что же касается старого здания, где сегодня заседают народные избранники, то оно будет по-прежнему использоваться после его реконструкции, чтобы обеспечить более функциональные помещения для проведения парламентских мероприятий.







Штат Тамилнад. Мадурай. Храм Минакши

ИНДИЙСКИЕ РЕКИ ЖДУТ РОССИЙСКИХ ПАРТНЕРОВ

Посол Индии в РФ Бала Венкатеш Варма призвал индийских и российских партнеров активизировать **взаимодействие в области судоходства**. Обращение главы индийской дипмиссии прозвучало в ходе состоявшегося в декабре российско-индийского вебинара «Проекты внутренних водных путей», участники которого искали пути налаживания сотрудничества в перспективной отрасли российско-индийского стратегического партнерства, которая должна привлечь внимание как государственных, так и частных компаний двух стран

Павел Белов

Индия — это страна больших и мелких рек и озер, которые играют важную роль в жизни страны, так как обеспечивают питанием миллионы людей и являются важными транспортными артериями. Самая почитаемая река — Ганг, которая находится на севере страны. Но важными реками также являются Ямуна и Инд. И именно от реки Инд произошло название страны.

Обожествляемые индусами, реки с древних времен не только давали воду для орошения, но и служили прекрасным средством доставки грузов. В современной Индии значение внутреннего судоходства еще больше возрастает,

учитывая то огромное внимание, которое правительство премьер-министра страны Нарендры Моды уделяет развитию программ очистки реки и развитию речной инфраструктуры.

Тема речного судоходства и российско-индийского сотрудничества в этой области стала предметом заинтересованного обсуждения в ходе состоявшегося в декабре российско-индийского вебинара «Проекты внутренних водных путей». Его участники искали пути налаживания сотрудничества в перспективной отрасли российско-индийского стратегического партнерства, которая должна привлечь внимание как государственных, так и частных компаний двух стран.

«Две недели назад у меня была возможность посетить Индию, и я встре-

тился с министром Индии по делам судоходства господином Шри Мансухом Мандавия. Послание, которое он мне передал, было очень четким и ясным: Индия хочет продолжать двигаться вперед в этом направлении с Россией. Я также хотел бы обратиться к нашим индийским коллегам — прошу вас рассматривать Россию в качестве партнеров. Мы здесь для того, чтобы вам помочь», — заявил, обращаясь к участникам вебинара «Проекты внутренних водных путей», Посол Индии в России Бала Венкатеш Варма.

Глава индийской дипмиссии в Москве обратился и к российским партнерам, подчеркнул наличие у них новой возможности для начала работы в Индии при поддержке правительства страны, а также заинтересован-



ных организаций и компаний частного сектора.

«У меня есть две просьбы к российским партнерам. Прошу вас наладить контакты как с правительством Индии, так и с представителями частных компаний. Определите для себя те сферы, в которых у вас есть преимущество, в чем вы можете себя хорошо показать. Эти контакты позволят передать хорошее послание правительствам двух стран. Мы хотим, чтобы российские компании участвовали в развитии индийских внутренних вод и рынка», — добавил Бала Венкатеш Варма.

«До конца этого года я встречу с заместителем министра промышленности и торговли России Олегом Рязанцевым и с министром промышленности и торговли Денисом Мантуровым. Мы вновь передадим российской стороне, что мы хотели бы двигаться вперед в этом вопросе», — подчеркнул индийский дипломат.

Напомним, что сотрудничество в области судоходства остается перспективной отраслью двустороннего сотрудничества, о которой в Москве и Дели говорят с начала 2000-х годов.

Так, в марте 2003 года, в период правления правительства Атала Бихари Ваджапи, по приглашению индийской стороны в стране побывала делегация специалистов внутреннего водного транспорта России во главе с заместителем министра транспорта Н.Г.Смирновым, которая посетила Управление внутренних водных путей Индии. Российская делегация была принята первым заместителем министра судоходства Индии М.П. Пинту, директором Управления внутренних водных путей Индии Р.П.Кхаре, главным министром штата Западная Бенгалия Буддхадебом Бхаттачарьей и министром транспорта Западной Бенгалии Субхасом Чакраборти.

Целью поездки стало установление возможностей предприятий и организаций внутреннего водного транспорта России участвовать в реализации проектов программы правительства Индии по развитию внутренних водных путей (ВВП) и перевозок по линии российско-индийского торгово-экономического и инвестиционного сотрудничества.

Тем не менее, несмотря на эти переговоры, потенциал этой перспективной отрасли российско-индийского стратегического партнерства, которая должна привлечь внимание как государственных, так и частных компаний двух стран, еще предстоит раскрыть в полной мере.





ИНДИЯ СОЗДАЕТ ВАКЦИНЫ ОТ COVID-19

Власти Индии рассчитывают получить вакцину от коронавируса в 2021 году и намерены вакцинировать до 300 миллионов человек.

Об этом заявил министр здравоохранения страны Харш Вардхан.

Ранее индийские компании Bharat Biotech и Институт сыворотки Индии сообщили, что испытываемые ими вакцины могут появиться в феврале и января следующего года в случае успеха третьей фазы испытаний препарата

Павел Белов

«Мы надеемся, что сможем получить вакцину в любое время после начала нового года. После этого необходимо принять меры по распространению вакцины среди 200-300 миллионов человек. Нам нужно составить для этого список, а также создать вакцинные центры», — заявил министр здравоохранения страны Харш Вардхан во время виртуальной встречи с главами министерств здравоохранения ряда штатов. Министр отметил, что Индия показала лучшие результаты в борьбе с коронавирусом, чем многие другие страны.

«Когда мы анализируем показатели нашей страны, нам кажется, что Индия показала лучшие результаты, чем любая из крупных развитых стран мира. Сейчас количество активных случаев сократилось. Из 500 тысяч болеющих людей в Индии многие в настоящее время на пути к выздоровлению», — добавил он.

Индия является одним из крупнейших фармацевтических производителей, страна планирует участвовать в производстве вакцин от COVID-19, сформулировал главную задачу на ближайшие месяцы премьер-министр Индии Нарендра Моди. «Индия — один из крупнейших игроков на рынке фармацевтического производства, и мы планируем во всю участвовать в усилиях по производству вакцин от COVID-19», — отметил Нарендра Моди в ходе заседания Совета глав государств-членов Шанхайской организации сотрудничества (ШОС), состоявшегося в ноябре этого года.

В Индии пока проходят испытания трех вакцин от коронавируса — компании Bharat Biotech и Zydus Cadila проводят вторую фазу испытаний разработанных ими вакцин Covaxin и ZycovD. Институт сыворотки Индии проводит в 17 медицинских центрах вторую фазу испытаний вакцины против коронавируса ChAdOx1, разработанной Оксфордским университетом, и готовится к проведению третьей. Ожидается, что в ней примут участие 1,6 тысячи человек. В разработке вакцины от COVID-19 Институт сыворотки Индии сотрудничает с пятью международными фармакологическими компаниями, в том числе с AstraZeneca и Novavax. Вакцина от коронавируса COVID-19, разрабатываемая Индийским институтом сывороток вместе с компанией AstraZeneca, возможно, станет доступной для Индии уже к январю 2021 года, подтвердил исполнительный директор института Адар Пунавалла.

«С учетом успехов испытаний в Индии и Великобритании и в случае своевременного получения одобрения со стороны регулирующих органов мы можем ожидать, что вакцина будет доступна в Индии к январю 2021 года, но только если она докажет свою способность создать иммунитет», — приводят индийские СМИ слова Адара Пунаваллы. СМИ напоминают, что вакцина Covishield, предназначенная для стран со средним или низким уровнем дохода, разрабатывается Оксфордским университетом, и в настоящий момент препарат находится на втором из трех фаз клинических испытаний.

Адар Пунавалла в свою очередь отметил, что на данном этапе «неотложных проблем» с вакциной нет, и уже тысячи людей в Индии и других странах получили препарат. По его словам, тем не менее, для того, чтобы уточнить долгосрочные эффекты от вакцины, потребуется от двух до трех лет. Он добавил, что Индийский институт сывороток пока что планирует произвести 60-70 млн доз вакцины, а затем нарастить масштабы производства до 100 млн доз в месяц.

В ноябре этого года в стране началась третья, заключительная, фаза клинических испытаний вакцины против коронавирусной инфекции Covaxin. Об этом сообщил телеканал NDTV со ссылкой на информацию, полученную в компании-производителе этого препарата Bharat Biotech («Бхарат байотек»), которая работает в сотрудничестве с Индийским советом по медицинским исследованиям (ICMR).

Первым добровольцем, который выразил желание испытать на себе новую вакцину, стал ректор известного в стране Алигархского мусульманского университета (AMU) Тарик Мансур.

«Я вызвался добровольцем для фазы III испытания вакцины Covaxin против COVID-19, это исследование, которое проводит AMU в сотрудничестве с ICMR и Bharat Biotech, направленное на оценку безопасности и эффективности этой вакцины. Я горячо призываю всех добровольно зарегистрироваться для этого испытания и участвовать в этом новаторском исследовании для разработки лучших методов и вариантов лечения», — написал 64-летний профессор Мансур на своей странице в «Твиттере».

Клинические испытания проходят в медицинском колледже им. Джавахарлала Неру при AMU. Для проведения испытаний сформирован специальный комитет в составе врачей, социальных работников и юристов. Всем добровольцам, которые вызвались участвовать в фазе III испытания препарата, оплачены дорожные расходы, предусмотрены и другие льготы. Затем к испытаниям должны присоединиться и другие медучреждения Индии.

Вакцина Covaxin была одобрена для проведения клинических испытаний на людях в июле 2020 года. После успешного завершения фаз I и II этих испытаний компания Bharat Biotech получила одобрение регулирующих органов на проведение фазы III, в которой должны принять участие порядка 26 тыс. добровольцев в не менее чем 25 медицинских центрах по всей Индии.

Напомним, что разработку собственной вакцины в Индии также ведет компания Zydus Cadila, в стране проходит испытания и препарат, разработанный Оксфордским университетом и британско-шведской компанией AstraZeneca.

Российский фонд прямых инвестиций (РФПИ) и фармацевтическая компания Dr. Reddy's Laboratories Ltd также получили одобрение Генерального контролера лекарственных средств Индии для проведения второй и третьей фаз клинических исследований на территории этой страны российской вакцины «Спутник V».



ПЕРВООТКРЫВА- ТЕЛЬ «СТРАНЫ ТАМИЛОВ»

На излете такого трудного 2020 года российская индология понесла тяжелую утрату: от осложнения, вызванного коронавирусом, скончался выдающийся исследователь тамильской литературы, ученый с мировыми именами **Александр Дубянский**. Он до последнего дня беззаветно служил науке об Индии и не дожил всего год до своего 80-летнего юбилея. Оставленные им книги, статьи, переводы тамильской поэзии стали для многочисленных друзей Индии, всех тех, кто интересуется этой страной, окном в неповторимый мир «страны тамиллов» и индийского Юга



Сергей Строкань

В это трудно поверить, но мы уже никогда не сможем прийти на лекцию Александра Михайловича Дубянского, каждая из которых погружала его студентов и всех тех, кому посчастливилось услышать его рассказы о жизни тамиллов, их истории и культуре в неповторимую атмосферу дравидийского Юга. Этого особого уникального мира, так непохожего на индо-арийский Север, но составляющего «единство

в многообразии» древней и современной Индии. Остались его книги, статьи, записи выступлений в ютубе, к которым мы, его ученики, будем обращаться вновь и вновь, но вот почувствовать тепло его ладони мы уже не сможем. Он ушел в вечность, отдав ей свое тепло, и холодная вечность стала от этого немного теплее.

Александр Дубянский посвятил свою жизнь Индии, отдал себя ей целиком без остатка. Очень достойный человек, обладавший энциклопедическими знаниями и талантом ученого, отдал свою жизнь очень достойному делу. При этом он великолепно говорил по-тамильски, легко отличал цейлонский акцент от южноиндийского, чем изумлял не только коллег-тамиллистов, но и жителей штата Тамилнад, неизменно обращавшихся к нему с вопросом: «Тамил молией падикка унгалюкка арвам еппади вандады» («Как к вам пришла страсть изучать тамильский язык?»).

Еще в эпоху существования СССР, на рубеже 70-80-х годов, он опубликовал тоненькую книжечку переводов древнетамильской поэзии «Стихи на пальмовых листьях», которая была наполнена запредельной энергетикой героической поэзии «пурам» и любовной поэзии «ахам» и впервые представила ее советской аудитории. Потом были многие другие работы, исследование «Тируккура-ла», написанного легендарным Тируваллуваром, книга по поэтике древнетамильской литературы и многое-многое другое.

Кафедра индийской филологии ИСАА МГУ, где работал Александр Дубянский, потеряла одного из самых видных своих специалистов. В слове прощания, размещенном в Facebook, коллеги вспоминают о том, что «Александр Михайло-

вич Дубянский был признанным специалистом по культуре Индии, ведущим экспертом в области тамильского языка и литературы, опубликовал десятки научных работ и воспитал не одно поколение студентов и аспирантов, многие из которых стали видными учёными, журналистами, дипломатами».

В некрологе, написанном коллегами-индологами, говорится: «Он родился в 1941 году в Москве и, отслужив по окончании школы в рядах Советской армии, поступил учиться в Институт восточных языков при МГУ (позже – ИСАА МГУ) в группу по тамильскому языку. Специализировался на Кафедре индийской филологии, занимаясь южноиндийскими литературами, прежде всего, древней и средневековой тамильской. По окончании курса остался на Кафедре – сначала в статусе аспиранта, затем – с 1973 года – пре-

драса (теперь – Ченнаи), в 1978-79 годах, потом уже очень часто бывал в Индии, бесчисленное число раз выступал там на различных научных конференциях, общался с индийскими коллегами, в среде которых он пользовался заслуженным уважением и авторитетом.

Таланты Александра Михайловича не ограничивались сферой его основной профессиональной деятельности.

Он был прекрасным музыкантом – многие в ИСАА помнят музыкальные вечера с его участием.

Интеллигентнейший, светлый, добрейший человек, Александр Михайлович всегда был готов помочь коллегам – добрым словом, советом, он всегда с радостью делился своими истинно безграничными знаниями. В общении с сотрудниками Кафедры и Института и со студентами



подавателя, старшего преподавателя, доцента. Он с успехом защитил кандидатскую диссертацию по поэтике древнетамильской литературы, позднее опубликовав базирующийся на диссертации свой труд на английском языке в Нидерландах; до сих пор эта работа активно используется студентами и индологами разных стран, занятыми исследованиями в областях дравидологии и тамилистики.

Свою первую языковую стажировку А.М. Дубянский проходил в Индии, в Университете Ма-

он всегда был приветлив и доброжелателен – невозможно припомнить, чтобы он когда-нибудь повысил голос. Он обладал превосходным чувством юмора, и его анекдоты и смешные рассказы нередко повышали настроение всем его отчего-то грустным коллегам.

Он безвременно покинул нас, а мы пока остаемся жить с надеждой на будущую встречу – где-то, когда-то ... Нам будет очень не хватать нашего Учителя, коллеги и друга, и образ его – навсегда с нами! Вечная ему память!»





Мария Радлова

Туристическая отрасль – одна из максимально пострадавших из-за пандемии коронавируса, по сути большинство стран перезапускает индустрию практически с нуля, однако правительство Индии смотрит в будущее с оптимизмом, заявляя об амбициозных планах **ВОЙТИ В ТОП-10** туристических стран мира. «Индийский вестник» узнал о новых векторах в развитии отрасли



ИНДИЯ:
МИРОВАЯ
ТУРИСТИЧЕСКАЯ
ДЕРЖАВА



Поскольку вторая волна коронавируса захлестнула весь мир, главное управление гражданской авиации Индии продлило запрет на возобновление международных коммерческих авиарейсов до конца ноября. Вместе с тем туристический сектор уже сейчас очерчивает самые смелые перспективы развития на пост-кризисные времена.

Импульс этим оптимистичным проектам дал визит премьер-министра Индии Нарендры Моди в Гуджарат, где глава кабинета министров заявил о старте масштабной туристической программы в родном штате, которая охватит 17 направлений от тематического детского парка до джип-сафари и экологического туризма. Моди лично открыл уникальный сад Unity Glow

Garden, первый в своем роде в Индии, с множеством световых инсталляций, а также заявил о запуске мобильного приложения-путеводителя для туристов, которые приедут в эти места.

Пережив несколько месяцев сниженной активности и очевидного стресса для всех сегментов отрасли, Федерация ассоциаций индийского туризма и сектора гостеприимства (FAITH) начала интенсивную работу по формированию туристической политики Индии в кардинально новых условиях, сформулировав центральные принципы индустрии страны в будущем. Это и ориентирование на разные группы потребителей, и привлекательные условия для инвесторов, и налоговые стимулы, и новые туристические продукты, и высочайшие стандарты качества, и развитие транспорта,

где на первый план выходит доступность популярных достопримечательностей. Решено существенно расширить дорожную сеть, внедрить инновации: морские самолеты, и вертолеты, чтобы сделать туристическую логистику комфортнее.

Для предметного обсуждения всех этих направлений была проведена конференция «День перспектив туризма в Индии», участники которой обсудили планы, возможности и проблемы, стоящие перед индийской туристической отраслью. «Туристический сектор станет вторым по значимости драйвером роста для Индии, но для достижения этой цели ему необходимо пережить последствия пандемии Covid-19 и возродиться. Наша цель — вывести Индию в топ-20 по глобальной конкурентоспособности туризма через 5 лет после Covid-19, а через



пять лет в топ-10», — заявил председатель Федерации Накул Ананд. Он добавил: «Пришло время для революции в туризме, ведущей к росту ВВП и созданию дополнительных рабочих мест».

Глава FAITH поблагодарил за поддержку правительство Нарендры Моди и выразил готовность превратить Индию в одну из самых популярных туристических направлений на планете, причем, как для иностранцев, так и для граждан своей страны.

В условиях «новой нормы», продиктованной пандемией, когда гигиена и личное пространство приобретают первостепенное значение, индийские гостиничные бренды, взяв на вооружение инновационные технологии, разработали строгие протоколы безопасности, направленные на минимизацию

рисков, связанных с распространением коронавируса. Таким образом, здоровье посетителей стали главным приоритетом для отелей, и прежде всего, речь идет о гостиницах класса люкс. В каждом отеле предусмотрены цифровые карты-ключи, цифровая регистрация, цифровые меню на основе QR-кодов, цифровые платежи. Обед и ужин теперь подают прямо в номер, а в ресторанах увеличивается расстояние между столиками. Бесконтактный сервис, обязательное тестирование сотрудников, соблюдение социальной дистанции — все это, по-видимому, прочно и надолго вошло в туристическую индустрию. И главное здесь — сохранение баланса между минимизацией контактов и искренней заботой по отношению к каждому гостю.

По мнению государственного министра туризма и культуры Индии, коронавирус высветил особую ценность индийского традиционного образа жизни, который ассоциируется со здоровьем и гармонией. И после пандемии именно туризм, направленный на оздоровление, получит стремительное развитие. А это, в первую очередь, традиционная медицина Индии — Аюрведа, которая легла в основу национальной системы здравоохранения и стала знаменитой на весь мир, и здесь у Индии просто нет конкурентов.

Таким образом, вклад туристической отрасли в ВВП Индии после пандемии составит до 10% или \$500 млрд, когда экономика страны поднимется до целевых \$5 триллионов.





РАСАМ: КОРОЛЬ ИНДИЙСКИХ СУПОВ

В длинные новогодние праздники самое время порадовать себя и своих близких замечательным индийским супом расам. Индийская кухня отличается множеством разных специй, придающих блюдам неповторимый аромат. Если вы любите это смешение вкусов и в меру острые блюда, тогда вам непременно нужно попробовать этот суп, который согреет вас в зимнюю стужу и вернет вкус лета, его тепло и запахи.

Расам готовится очень просто, остро-ту вы сможете варьировать под свой вкус. Те, кто держит пост, тоже могут разнообразить свой рацион этим великолепным супом. Всего 40 минут — и вы обладатель чудесного индийского блюда расам.

ИНГРЕДИЕНТЫ

Чечевица (красная) — 2 ст.л.
Лук репчатый — 1 шт.
Морковь — 1 шт.
Помидор — 1 шт.
Чеснок — 2 зубчика

Кинза — по вкусу
Масло растительное — 2 ст.л.
Куркума — 1 ч.л.
Перец красный жгучий — 0,5 ч.л.
Перец чёрный молотый — 0,25 ч.л.
Семена горчицы — 0,5 ч.л.
Зира — 0,5 ч.л.
Паприка — 0,5 ч.л.
Смесь перцев — по вкусу
Порошок манго — 2 ч.л.
Вода — 400 мл

ПОШАГОВЫЙ РЕЦЕПТ

Приготовим необходимые ингредиенты для супа расам.
Если у вас нет порошка манго, можете заменить его соком лимона, поскольку порошок манго добавляет в суп кислинку. Остальные специи вполне доступны, а их количество вы можете подобрать под свой вкус. Острый перец можно взять и сухой, и свежий. Готовить расам нужно в кастрюле с толстым дном. Горчицу, зиру, куркуму, порошок манго, паприку и красный перец добавим к маслу и прожарим в течение 2-3 минут, чтобы специи раскрыли свои ароматы.

Добавим соль, чёрный перец, смесь перцев и чеснок, перемешаем.

Добавим чеснок, соль и перец. Овощи почистим и порежем мелкими кубиками.

С помидора нужно снять кожицу и порезать покрупнее.

Опустим овощи в специи, прожарим 2-3 минуты, помешивая, чтобы овощи впитали ароматы.

Положим овощи к специям. Теперь добавим 2 стакана воды и будем варить бульон 15-20 минут, до полуготовности овощей.

Добавим в бульон чечевицу.

Варим расам ещё 10 минут.

Помоем и порежем кинзу.

Через 10 минут выключим огонь, снимем кастрюлю с плиты, добавим кинзу и дадим настояться супу 5-7 минут. Расам готов! Ароматы витают сногшибательные, поэтому поскорее зовём родных и угощаемся великолепным индийским супом.

Подавайте расам с кинзой, чесноком и острым перчиком!

Приятного аппетита!







सत्यमेव जयते

На официальных страницах в социальных сетях
Посольства Индии в России вы найдете много
интересной и полезной информации!

Обязательно подпишитесь на нас и узнавайте:

- Интересные факты об индийской культуре,
традициях и достопримечательностях
- Последние новости Посольства Индии в России
- Свежие новости о событиях, происходящих в
российско-индийских отношениях

Всё это и многое другое доступно здесь:

 <http://www.indianembassy.ru>

 @india_in_russia

 <https://vk.com/indianembassyrus>

 @IndiaInRussia

 @IndEnbMoscow

 @IndEmbMoscow

 @IndEmbMoscowRus